

# ターシャ・テューダーへの道



アメリカ・バーモント州の山中に美しい広大な庭を作りあげ、自給自足の  
シンプルライフを全うしたことで知られるアメリカの絵本作家ターシャ・テューダー。

その前向きな生き方は、他界した今も、多くの人に勇気と感動を与えています。

ターシャの本の翻訳で知り合い、毎年のようにターシャを訪ね、親交を重ねた翻訳家の食野雅子が、  
直に接したターシャの人柄や暮らしぶりについてお話します。

## 講師

### 翻訳家 食野 雅子

国際基督教大学卒業後、  
同大広報部、サイマル出版  
会を経て翻訳家に。訳書は  
100点を超える。

『ターシャ・テューダー  
手作りの世界 暖炉の火の  
そばで』の出版を通じて、  
ターシャと知り合い、バー  
モントのターシャを何度も  
訪ねて親交を重ねた。



## 5月26日(土)

午後2時～4時

【会場】三鷹ネットワーク大学

【定員】50人(先着制)

【受講料】無料



東京三鷹ロータリークラブ

お申し込み・お問い合わせ

三鷹ネットワーク大学推進機構

FAX 0422-40-0314

お問い合わせ 0422-40-0313

URL <http://www.mitaka-univ.org/>

申込開始 ◆ 4月17日(火) 午前9時30分～

郵送先 〒181-0013 三鷹市下連雀3-24-3 三鷹駅前協同ビル3階

## 講座趣旨

アメリカ・バーモント州の山中に美しい広大な庭を作りあげ、自給自足のシンプルライフを全うしたことで知られるアメリカの絵本作家ターシャ・テューダー。その前向きな生き方は、他界した今も、多くの人に勇気と感動を与えています。

ターシャの本の翻訳で知り合い、毎年のようにターシャを訪ね、親交を重ねた翻訳家の食野雅子が、直に接したターシャの人柄や暮らしぶりについてお話しします。

## 講座開催概要

日 程	平成30年5月26日 土曜日
時 間	午後2時～4時
定 員	50人(先着順)
受講料	無料
難易度	★★★
会 場	三鷹ネットワーク大学
申し込み	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">Web</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">FAX</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">窓口</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">郵送</div> </div> <p>いずれかにて 申込受付:4月17日(火) 午前9時30分～</p>

## 講師紹介（敬称略）

食野 雅子（めしの まさこ）  
翻訳家

国際基督教大学卒業後、同大広報部、サイマル出版会を経て翻訳家に。小説・児童書、写真集など訳書は100点を超える。

『ターシャ・テューダー手作りの世界 暖炉の火のそばで』を出版したことからターシャと知り合い、バーモントのターシャを何度も訪ねて親交を重ねた。

ターシャ他界後も家族と親交を続け、2013年、ターシャの本の出版に共に携わり、ターシャ訪問も共にしてきたブックデザイナー出原速夫と共に、山梨県北杜市に「ターシャ・テューダー ミニミュージアム」を開館（[www.ttmuseum.com](http://www.ttmuseum.com)）。

翻訳業のかたわら、ターシャの生涯や魅力を伝える活動を行っている。

A25

東京三鷹ロータリークラブ寄付講座  
ターシャ・テューダーへの道

受講者 番号	E から始まる数字 6 ケタをご記入ください。 E .....	申込日	平成 30 年 月 日
名前	フリガナ	電話番号	

※申込欄に○をご記入ください。

申込欄	講座タイトル・講師（敬称略）・講座日程	受講料	受付印
	<p>東京三鷹ロータリークラブ寄付講座 ターシャ・テューダーへの道 講師：食野 雅子（翻訳家）</p> <p>平成 30 年 5 月 26 日 土曜日 午後 2 時～午後 4 時</p> <p>[A1852500]</p>	無料	文化・教養

※ファックスでお送りいただく場合には、着信確認のためのお電話をお願いいたします。

電話：0422（40）0313      ファックス：0422（40）0314

[郵送での申込]〒181-0013 三鷹市下連雀 3-24-3 三鷹駅前協同ビル 3 階 三鷹ネットワーク大学事務局

この講座をどこでお知りになりましたか？（該当するものに○を1つだけご記入ください）

- |                     |                |                      |
|---------------------|----------------|----------------------|
| 1. 三鷹ネットワーク大学ホームページ | 5. 学内ポスター・チラシ  | 9. その他（            ） |
| 2. ダイレクトメール         | 6. 講師・教職員よりの紹介 |                      |
| 3. 三鷹市広報            | 7. 友人・知人よりの紹介  |                      |
| 4. ポスター／チラシ         | 8. 新聞記事等       |                      |

**【ご受講について】**

●受講証の送付について

お申込みが確認できた方には受講証をお送りします。なお、講座開講直前にお申し込みの場合は、受講証を講座当日に受付でお渡しすることがあります。講座によって異なる場合がありますので、詳しくはお送りする書類をご確認ください。受講の際には、参加される講座の受講証を必ずご持参ください。

●受講のキャンセルについて

- (1) 講座申し込み後にお客様の事情により受講をキャンセルする場合は、至急事務局まで電話でご連絡ください。
- (2) 一度申し込んだ講座を別の講座に変更することはできません。申し込み済みの講座のキャンセルをしてから、再度希望の講座にお申し込みください。ただし、講座申込期間内のみ受け付けます。

●受講資格について

受講は原則としてお申し込みされた本人のみとさせていただきます。受講資格を他の人に譲渡することはできません。

## 三鷹ネットワーク大学 受講者登録用紙

\*すでに受講者登録を済まされている方は必要ありません。インターネットでもご登録ができます。

※太枠内の項目は必須事項です。

登録日： 平成 年 月 日

<b>お名前</b>	フリガナ	<b>性別</b>	男・女	<b>生年月日</b>	西暦 年 月 日
<b>受講者区分</b> ※該当する番号を1つ選んで○をつけてください。	(1)【市民】三鷹市にお住まいの方(学生は除く) (2)【市民(在勤・在学)】三鷹市外にお住まいで、三鷹市内の職場・学校に通われている方 (3)【市民学生】三鷹市にお住まいの学生の方 (4)【会員】勤務先、学校等が三鷹ネットワーク大学の正会員または賛助会員の方 (5)【一般】三鷹市外にお住まいの方				

<b>Eメール</b>					
<b>緊急連絡先</b>	携帯電話番号：		携帯Eメール：		

《郵便物の送付先※振込用紙や受講証等のお送り先を、下記から選んでください。》

<b>郵便物送付先</b>	ご自宅	勤務先
---------------	-----	-----

《ご自宅》

<b>ご住所</b>	〒 —				
<b>電話番号</b>		F A X			

《勤務先・学校名等》

<b>勤務先名称</b>	※学生の場合は学校名と学部・学科名				
<b>勤務先部署名</b>	※学生の場合は学籍番号		<b>役職名</b>		
<b>ご住所</b>	〒 —				
<b>電話番号</b>		F A X			

《ご職業等》※職種・業種について該当するものにそれぞれ○をつけてください。

<b>勤務先業種</b>	①官公庁 ②団体 ③教育 ④宗教 ⑤医療 ⑥建設 ⑦金融・保険 ⑧製造 ⑨運輸・通信 ⑩農林水産 ⑪電気・水道 ⑫不動産 ⑬卸・小売 ⑭飲食 ⑮IT・ソフト ⑯その他				
<b>職業(職種)</b>	①経営者 ②役員・管理職 ③一般事務 ④営業 ⑤販売・サービス ⑥生産管理 ⑦研究開発 ⑧専門職(医師・弁護士等) ⑨教職 ⑩自由業 ⑪専業主婦 ⑫無職 ⑬その他				

《三鷹ネットワーク大学からの情報提供ご希望の有無》

<b>情報提供</b>	希望する	希望しない
-------------	------	-------

《興味をお持ちの分野》※3つまでお選びください。

1 経営・経済学	2 歴史学	3 法学	4 文学	5 工学	6 教育学	7 福祉・医療	8 介護・看護
9 コンピューターサイエンス	10 アジア・アフリカ系言語	11 総合政策	12 国際関係論	13 政治学	14 天文学	15 農学	16 臨床心理学
17 カウンセリング学	18 社会心理学	19 国際コミュニケーション学	20 スポーツ医学	21 マーケティング学	22 人間環境学	23 キャリアデザイン等	24 社会福祉学
25 情報科学	26 情報コミュニケーション学	27 グローバルビジネス学	28 宗教学	29 平和学	30 生物学	31 化学	32 数学
33 教養学	34 建築学	35 その他					

◆**受講者登録について** \*すでに受講者登録を済まされている方は必要ありません。

三鷹ネットワーク大学で受講される場合は、受講者登録の手続きが必要です。講座のお申し込みをする前に（講座のお申し込みと同時に）、必ず受講者登録を済ませてください。ご登録をしていただくことにより、今後お申し込みされる際に、ご住所等、個人情報を記入する手間がなくなります。またインターネットからのお申し込みも可能となります。

◆**個人情報について**

ご記入いただいたお客様の個人情報は、個人情報保護法に基づいて適切に管理するとともに、受講決定通知および講座のご案内目的のために使用します。